

Watching TV series

L'exposition à la langue est largement insuffisante au lycée, regarder des séries (ou films) en VO permet de **progresser en anglais**, c'est un fait indiscutable.

Le doublage est une pratique peu courante dans certains pays comme le Royaume-Uni, la Norvège ou la Suède : ces pays pratiquent le doublage uniquement lorsqu'il s'agit de films pour enfants.

Il y a **3 façons de regarder une série** :

En **VO** : **V**ersion **O**riginale, la série n'a aucune traduction. Elle est dans sa langue d'origine. 📌👏

En **VOST** : **V**ersion **O**riginale **S**ous-**T**itrée, la série est dans sa langue d'origine mais on peut lui mettre des sous-titres français 😊 ou **anglais**. 😊👍

En **VF** : **V**ersion **F**rançaise, la série est traduite en français. —> **exit la VF!** 🗑️

Les avantages de la VO

- plus authentique : ce sont les vraies voix des acteurs (pas les voix de doublage) + les traductions sont parfois erronées
- permet de se familiariser avec l'accent d'une langue —> **aide pour la prononciation**
- permet d'**apprendre du vocabulaire** à l'insu de son plein gré

Les étapes progressives vers la VO

« Practice makes perfect ! » : C'est en s'entraînant à lire de sous-titres que la tâche va être de plus en plus facile.

VOSTFR : regarder d'abord avec sous-titres français

VOST : regarder une série au format court (20 min) ou une série déjà vue (ou lue) avec sous-titres en anglais.

VO : sans sous-titres !

1. Top quality series

Peaky Blinders 🇬🇧 : It is set in B....., England, the series follows the exploits of the Shelby crime family after the The story centres on the Peaky Blinders gang, and their boss, Tommy Shelby.

Six Feet Under 🇺🇸 : It depicts the lives of the Fisher, who run a funeral home in Los Angeles, along with their friends and lovers.

Breaking bad 🇺🇸 : It is set in Albuquerque, and follows Walter White, a high school c..... who turns to a life of crime in the drug trade, driven by a desire to financially provide for his family after being diagnosed with terminal He becomes partner with his former student Jesse Pinkman.



2. Family series

Friends : the comedy show from the 90's revolves around friends who live in..... , New York City. They go through every life experience imaginable together.

How I Met Your Mother : it follows the main character, Ted Mosby, and his group of friends in Manhattan, New York City. Ted, in the year 2030, recounts to his son and daughter the events that led him to meet their mother.

3. drama series

Orange is the new black : the comedy drama is based on Piper Kerman's experiences at FCI Danbury, a federal

Sherlock : it is based on Sir 's *Sherlock Holmes* detective stories. *Sherlock* depicts Sherlock Holmes solving various mysteries in modern-day Holmes is assisted by his flatmate and friend, Dr.

House of Cards : it is a political thriller set in It is the story of Congressman Frank Underwood and his ambitious Claire Underwood. Frank sets out on a quest to seek revenge on the people who betrayed him.

4. Fantasy series

Once upon a time : it is set in the fictional seaside town of Storybrooke, Maine, in which the residents are actually characters that were transported to the real world town and robbed of their memories.

Game of thrones : it is set in the fictional Seven Kingdoms of Westeros and the continent of Essos. The series utilizes several simultaneous plot lines.

5. Girly series

Crazy ex-girlfriend : It is about a successful young female who gives up a promising job in a big N.Y. law firm, and moves to California, in a small town, pursuing happiness...

Gossip girl : Narrated by the unknown blogger "Gossip Girl" and Blair Waldorf, the series revolves around the lives of privileged upper-class living in Manhattan's Upper East Side.

6. Teenage series

13 Reasons Why : The series revolves around high school student Clay Jensen and the aftermath of Hannah Baker's , who leaves behind a box of tapes in which she explains why she chose to end her life.

The End of the Fucking World : it follows James, a 17-year-old who believes himself to be a psychopath, and Alyssa, an angry classmate who sees in James a chance to escape from her home life.

Atypical : Sam Gardner, an 18-year-old from Connecticut with , announces that he wants to start dating girls.

